

ABSTRAK

Alih Aksara dan Alih Bahasa Teks Kitab Fadhilah Syuhur: Menerangkan Bulan Ramadhan dan Kelebihan Ibadah-Ibadah di Dalamnya dan Kelebihan Bulan Syawal Disusun oleh Imam Maulana Abdul Manaf Amin Al-Khatib

Oleh: Nur Rahmawati

Penelitian ini bertujuan untuk: (a) menyajikan alih aksara teks “Kitab Fadhilah Syuhur: Menerangkan Bulan Ramadhan dan Kelebihan Ibadah-Ibadah di Dalamnya dan Kelebihan Bulan Syawal Disusun oleh Imam Maulana Abdul Manaf Amin Al-Khatib”, (b) menyajikan alih bahasa teks “Kitab Fadhilah Syuhur: Menerangkan Bulan Ramadhan dan Kelebihan Ibadah-Ibadah di Dalamnya dan Kelebihan Bulan Syawal Disusun oleh Imam Maulana Abdul Manaf Amin Al-Khatib”.

Penelitian ini merupakan penelitian filologi. Objek penelitian ini adalah teks “Kitab Fadhilah Syuhur: Menerangkan Bulan Ramadhan dan Kelebihan Ibadah-Ibadah di Dalamnya dan Kelebihan Bulan Syawal Disusun oleh Imam Maulana Abdul Manaf Amin Al-Khatib”. Metode yang digunakan dalam penelitian ini disesuaikan dengan tahapan penelitian. Pada tahap pengumpulan data digunakan metode studi pustaka dan metode studi lapangan. Pada tahap deskripsi naskah digunakan metode deskriptif. Pada tahap alih aksara digunakan metode alih aksara dan tahap alih bahasa digunakan metode alih bahasa.

Hasil penelitian ini dalam bentuk penyajian teks yang dapat dibaca dan dipahami oleh masyarakat masa sekarang tentang Kitab Fadhilah Syuhur: Menerangkan Bulan Ramadhan dan Kelebihan Ibadah-Ibadah di Dalamnya dan Kelebihan Bulan Syawal. Kitab ini berisi pengajaran agama Islam, yakni mengenai Bulan Ramadhan dan kelebihan ibadah di dalam bulan tersebut serta membahas kelebihan bulan Syawal. Hasil penelitian ini juga menyajikan teks yang telah disesuaikan dengan Ejaan Bahasa Indonesia (EBI). Dalam teks “Kitab Fadhilah Syuhur: Menerangkan Bulan Ramadhan dan Kelebihan Ibadah-Ibadah di Dalamnya dan Kelebihan Bulan Syawal Disusun oleh Imam Maulana Abdul Manaf Amin Al-Khatib” ditemukan ragam bahasa Melayu lama yang tetap dipertahankan untuk menjaga kemurnian kosa kata.